

**Controls for heating systems - Part 3: Control
equipment for electrical heating systems**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 12098-3:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 12098-3:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 12098-3:2013 consists of the English text of the European standard EN 12098-3:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 23.10.2013.	Date of Availability of the European standard is 23.10.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.100.10, 97.120

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Controls for heating systems - Part 3: Control equipment for electrical heating systems

Régulation pour les systèmes de chauffage - Partie 3:
Équipement de régulation pour les systèmes de chauffage
électrique

Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen für Heizungen - Teil
3: Regeleinrichtungen für Elektroheizungen

This European Standard was approved by CEN on 14 September 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Functionality.....	12
4.1 Functional objective.....	12
4.2 Control equipment functionality.....	13
5 Graphical symbols	13
6 Requirements	13
6.1 Data protection.....	13
6.2 Characteristic heating curve.....	13
6.3 Input signal – Sensors	14
6.4 Controller operation modes.....	14
6.5 Frost protection.....	15
6.6 Additional functions.....	15
6.7 Switching times.....	16
6.8 Override mode.....	16
6.9 Parameter settings	16
6.10 Factory settings / default values	16
6.11 Switching relays.....	17
6.12 Electrical requirements.....	17
6.13 Degree of protection	17
6.14 Environmentally induced stress due to temperature	17
6.15 Materials	17
6.16 Use of graphical symbols	18
7 Test methods.....	18
7.1 Data Protection.....	18
7.2 Controller operation modes.....	18
7.3 Controller characteristic heating curve.....	18
7.4 Frost protection.....	20
7.5 Switching times.....	21
7.6 Manual override mode	21
7.7 Optimum start-stop function	21
7.8 Set back.....	25
7.9 Parameter settings.....	25
7.10 Factory settings	25
7.11 Switching relays.....	25
7.12 Electrical test.....	25
7.13 Degrees of protection	25
7.14 Environmental individual stress due to temperature	25
8 Marking.....	25
9 Documentation.....	26
9.1 Technical documents.....	26
9.2 Technical Specifications.....	26
9.3 Instruction installation.....	27
9.4 User guideline	27
Bibliography.....	28

Foreword

This document (EN 12098-3:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 247 "Building, Automation, Controls and Building Management", the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12098-3:2002 and EN 12098-4:2005.

The following modifications have been made:

- update of the state of the art of the platform used for the controllers (between first edition – still analogical technology – to day full DDC with μ C);
- test specification has been revised and described more precisely;
- block diagram for functions has been added;
- graphical symbols have been added.

This standard is for products for Outside Temperature Compensated Controls for mechanical building services and covers Outside Temperature Compensated Controls in residential and non-residential buildings. This standard is part of a series of European Standards for Control for HVAC Applications. This standard, therefore, contributes to the general European policy for energy saving, particularly in the fields of the Construction Products Directive (89/106/EEC) Essential Requirements n°6 "Energy economy and heat retention" (and its interpretative document) and of the Energy Performance of Building Directive (2002/91/CE).

EN 12098, *Controls for heating systems*, consists of the following parts:

- *Part 1: Control equipment for hot water heating systems*
- *Part 3: Outside temperature compensated control equipment for electrical heating systems* (the present document)
- *Part 5: Start-stop schedulers for heating systems*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Equipment which controls the heating supply in buildings according to outside temperature and time is necessary for the reduction of the energy consumption of heating plants. This equipment can bring about improved comfort and energy savings.

For this purpose, an outside temperature compensated function like that provided by an outside temperature compensated (OTC) controller is necessary.

This standard describes the main equipment characteristics and functions for reaching energy saving and comfort objectives.

This standard covers also controllers which contain an integrated optimum start or an optimum start-stop control function.

1 Scope

This European Standard applies to electronic control equipment for heating systems with direct electrical emission, which do not have an integrated outdoor compensated function and or optimum start/stop function.

This control equipment controls and regulates the distribution and/or the generation of heat in relation to the outside temperature and time and other reference variables.

This European Standard also covers controllers which contain an integrated optimum start or an optimum start-stop control function. The controller modulates heating or control modes of electronic individual zone or emitter control equipment.

Safety requirements on heating systems remain unaffected by this standard. The dynamic behaviour of the local thermostats, sensors, or actuators is not covered in this standard.

A multi-distribution and/or multi-generation system needs a coordinated solution to prevent undesired interaction and is not part of this standard.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CEN/TS 15810, *Graphical symbols for use on integrated building automation equipment*

EN 60038, *CENELEC standard voltages (IEC 60038)*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529)*

EN 60730-1, *Automatic electrical controls for household and similar use — Part 1: General requirements (IEC 60730-1)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

outside temperature compensated controller

OTC controller

controller optimising and/or regulating the generation of heat in relation to the outside temperature, time and optionally other reference variables (e.g. room temperature)

Note 1 to entry: The outside temperature compensated function calculates the heating power in relation to the outside temperature, based on the heating curve.

Note 2 to entry: The outside temperature optimum start-stop function calculates the pre-heat time and/or stop time to reach the comfort temperature level in relation with the outside temperature, switch time and several parameters (e.g. room temperature, tariff).

3.2

control equipment

equipment, consisting of OTC controller sensor input signals and output signals but not including the sensors and actuating equipment (see Figure 1)